EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, .2010.11.15.
COM(2010) 663 végleges
MELLÉKLET

Javaslat:

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről az Üzbég Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési megállapodáshoz csatolt, a partnerségi és együttműködési megállapodás rendelkezéseinek a kétoldalú textilkereskedelemre történő kiterjesztéséről szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról

MELLÉKLET

JEGYZŐKÖNYV

Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről az Üzbég Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési megállapodáshoz csatolt, a kétoldalú textilmegállapodás hatályvesztésére tekintettel a partnerségi és együttműködési megállapodás rendelkezéseinek a kétoldalú textilkereskedelemre történő kiterjesztéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ,

egyrészről, valamint

AZ ÜZBÉG KÖZTÁRSASÁG,

másrészről,

a jegyzőkönyv alkalmazásában a továbbiakban: a felek,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről az Üzbég Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési megállapodás 1999. július 1-jén lépett hatályba.

(2) A felek között tárgyalásokra került sor annak érdekében, hogy a partnerségi és együttműködési megállapodás egyéb árucikkekkel folytatott kereskedelemre alkalmazandó elveit hivatalosan kiterjesszék a textiltermékek kereskedelmére is.

(3) A partnerségi és együttműködési megállapodás megfelelő módosításait el kell fogadni,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről az Üzbég Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési megállapodás a következőképpen módosul:

1. A 8. cikk (3) bekezdését el kell hagyni.

2. A 11. cikkben a 16. cikkre történő hivatkozást el kell hagyni.

3. A 16. cikket el kell hagyni.

4. A megállapodás I. mellékletét el kell hagyni.

2. cikk

E jegyzőkönyv az azt követő hónap első napján lép hatályba, hogy az Európai Unió, illetve Üzbegisztán értesítették egymást a jegyzőkönyv elfogadásához szükséges eljárásaik lezárásáról (az utolsó értesítés időpontja a mérvadó).

3. cikk

A jegyzőkönyv az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről az Üzbég Köztársaság közötti partnerség létrehozásáról szóló partnerségi és együttműködési megállapodás szerves részét képezi.

4. cikk

E jegyzőkönyv két-két példányban készül a felek összes hivatalos nyelvén, és e szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

Kelt Brüsszelben, , […]-án/-én.

az Európai Unió részéről

az Üzbég Köztársaság részéről